



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

---

Katowice, dnia 11 maja 2020 r.

Poz. 3889

## UCHWAŁA NR XVI/323/20 RADY MIASTA TYCHY

z dnia 30 kwietnia 2020 r.

### w sprawie zmian uchwały budżetowej miasta Tychy na 2020 r.

Na podstawie art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 713), art. 233 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 869 z późn. zm.), na wniosek Prezydenta Miasta Tychy,

#### Rada Miasta Tychy uchwala:

**§ 1.** Dokonać zmniejszenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2020 r. o kwotę 478.445,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały. Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 994.002.416,- zł, w tym:

1) w podziale na dochody bieżące i majątkowe:

- a) dochody bieżące – 846.003.368,- zł,
- b) dochody majątkowe – 147.999.048,- zł,

2) w podziale na dochody gminy i powiatu:

- a) dochody gminy - 817.060.020,- zł,
- b) dochody powiatu - 176.942.396,- zł.

**§ 2.** Dokonać zwiększenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2020 r. o kwotę 1.414.605,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały. Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 1.129.445.465,- zł, w tym:

1) w podziale na wydatki bieżące i majątkowe:

- a) wydatki bieżące – 816.224.584,- zł,
- b) wydatki majątkowe – 313.220.881,- zł,

2) w podziale na wydatki gminy i powiatu:

- a) wydatki gminy – 914.123.958,- zł,
- b) wydatki powiatu – 215.321.507,- zł.

**§ 3.** Dokonać zwiększenia planu przychodów o kwotę 1.893.050,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały. Plan przychodów ogółem po zmianie wynosi 163.513.840,- zł.

**§ 4.** Dokonać zmian załączników do uchwały budżetowej miasta Tychy na 2020 r.:

- 1) Załącznika nr 6 „Plan przychodów i kosztów samorządowego zakładu budżetowego na 2020 r.”, zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały,

2) Załącznika nr 4 „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2020 r.”, zgodnie z załącznikiem nr 5 do uchwały.

**§ 5.** Dokonać zmian zapisu Uchwały Nr XIV/286/19 Rady Miasta Tychy z dnia 12 grudnia 2019 r. w sprawie budżetu miasta Tychy na 2020 rok, poprzez zmianę treści § 3, który otrzymuje nowe brzmienie:

„§ 3. Deficyt budżetu miasta w kwocie 135.443.049,- zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

- 1) pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na realizację "Programu ograniczenia niskiej emisji dla miasta Tychy – V etap" w kwocie 2.574.000,-zł,
- 2) pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Modernizacja systemu oświetlenia w mieście Tychy w ramach programu „SOWA – oświetlenie zewnętrzne” w kwocie 2.427.100,- zł,
- 3) kredytu z Europejskiego Banku Inwestycyjnego w kwocie 101.000.000,- zł,
- 4) rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków w kwocie 3.350.963,- zł,
- 5) wolnych środków stanowiących nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 26.090.986,- zł.”.

**§ 6.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

**§ 7.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodnicząca Rady Miasta Tychy

**Barbara Konieczna**

**Załącznik Nr 1  
do Uchwały Nr XVI/323/20  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 30 kwietnia 2020r.**

**DOCHODY**

( w zł )

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	GMINA		POWIAT	
			Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5	6	7
		<b>Zadania własne</b>				
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		-	67 615	-	-
60095	Pozostała działalność	środki z Funduszu Spójności na dofinansowanie zadania pn. "Zakup nowoczesnego taboru autobusowego z napędem ekologicznym na potrzeby rozwoju transportu publicznego w podregionie tyskim" /WPF/ (dotacje i środki na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych), w tym:	-	67 615	-	-
		- <i>dochody majątkowe</i>	-	40 440	-	-
		- <i>dochody bieżące</i>	-	27 175	-	-
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		12 855	-	-	-
70095	Pozostała działalność	wpływy z tytułu odszkodowania od ubezpieczyciela za uszkodzoną wiatę śmietnikową przy ul. Rodakowskiego 41-55 (dochody bieżące)	12 855	-	-	-
<b>756</b>	<b>DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM</b>		-	63 998	-	17 190
75621	Udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	wpływy z tytułu udziału gminy w podatku dochodowym od osób fizycznych (dochody bieżące)	-	63 998	-	-
75622	Udziały powiatów w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	wpływy z tytułu udziału powiatu w podatku dochodowym od osób fizycznych (dochody bieżące)	-	-	-	17 190
<b>758</b>	<b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>		-	1 246 648	-	847 749
75801	Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	część oświatowa subwencji ogólnej (dochody bieżące) w tym dla: - <i>gminy</i> - <i>powiatu</i>	-	1 246 648	-	847 749
<b>852</b>	<b>POMOC SPOŁECZNA</b>		1 700 000	-	-	-
85219	Ośrodki pomocy społecznej	dotacja od Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii na dofinansowanie realizacji zadania inwestycyjnego pn. "Termomodernizacja i modernizacja budynku przy ul. Batorego 57" /WPF/ (dochody majątkowe)	1 700 000	-	-	-
<b>853</b>	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>		-	-	51 900	-
85333	Powiatowe urzędy pracy	środki z Funduszu Pracy na dofinansowanie kosztów wynagrodzeń (wraz z pochodnymi) pracowników Powiatowego Urzędu Pracy (dochody bieżące)	-	-	51 900	-
<b>DOCHODY OGÓLEM</b>			<b>1 712 855</b>	<b>1 378 261</b>	<b>51 900</b>	<b>864 939</b>

**Załącznik Nr 2**  
**do Uchwały Nr XVI/323/20**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 30 kwietnia 2020r.**

**WYDATKI**

( w zł )

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	GMINA		POWIAT	
			Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5	6	7
		<b>Zadania własne</b>				
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		<b>2 274 248</b>	<b>298 487</b>	-	<b>350 000</b>
60004	Lokalny transport zbiorowy	rozliczenie składki zmiennej dla Górnśląsko-Zagłębiowskiej Metropolii za 2019r. za pełnienie funkcji organizatora publicznego transportu zbiorowego w przewozach pasażerskich (wydatki bieżące - dotacje)	2 274 248	-	-	-
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	zadanie inwestycyjne pn. "Rozbudowa ul. Czarnej, ul. Zwierzynieckiej i ul. Dzwonkowej na odcinku od ul. Ostróżki do ul. Zwierzynieckiej" (projekt) Plan po zmianie wynosi 0,- zł	-	-	-	350 000
60016	Drogi publiczne gminne	zadania inwestycyjne pn.: 1) "Budowa ul. Grabowej" (projekt) /WPF/ Plan po zmianie wynosi 30.000,- zł 2) "Budowa ul. Kormoranów" (projekt) <i>Jednocześnie wycofuje się ww. zadanie z WPF-u.</i> Plan po zmianie wynosi 50.000,- zł	-	200 000	-	-
60095	Pozostała działalność	zadanie pn. "Zakup nowoczesnego taboru autobusowego z napędem ekologicznym na potrzeby rozwoju transportu publicznego w podregionie tyskim" /WPF/, w tym: a) podwyższenie kapitału zakładowego w spółce PKM Sp. z o.o. (wydatki majątkowe - wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego), w tym: - udział Funduszu Spójności - udział własny miasta b) wydatki Urzędu Miasta - promocja, w tym: - udział Funduszu Spójności <i>(wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)</i> - udział własny miasta <i>(wydatki bieżące - w tym: - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych - 9.058,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - statutowe - 8.334,- zł)</i> Plan po zmianie wynosi 91.491.080,- zł, w tym: a) wydatki majątkowe - 91.491.080,- zł, z tego: - udział Funduszu Spójności - 70.564.770,- zł, - udział własny miasta - 20.926.310,- zł, b) wydatki bieżące - 0,- zł.	-	98 487	-	-
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		<b>382 855</b>	<b>1 822 000</b>	-	-
70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej	dotacja inwestycyjna dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na zadania inwestycyjne pn. 1) "Zagospodarowanie terenu pomiędzy ulicami: Cicha, Czarnieckiego, Bielska" /WPF/ Plan dotacji po zmianie wynosi 0,- zł. 2) "Termomodernizacja nieruchomości przy pl. Św. Anny 2-2a, 3a, 3b" Plan dotacji po zmianie wynosi 0,- zł.	370 000	1 822 000	-	-
			-	900 000	-	-
			-	552 000	-	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	GMINA		POWIAT	
			Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5	6	7
		3) "Termomodernizacja dzielnicy "Osada" w Tychach - budynki nr 223, 225, 227, 229, 231" /WPF/ - udział własny miasta (wydatki niekwalifikowane) Plan dotacji po zmianie wynosi 409.073,- zł.	-	370 000	-	-
		4) "Modernizacja dziesięciu budynków mieszkalnych wielorodzinnych stanowiących własność gminy, zlokalizowanych w Tychach przy ul. Katowickiej 207, 209, 223, 225, 227, 229, 231, 233, 235, 237" /WPF/ Plan dotacji po zmianie wynosi 1.219.400,- zł	370 000	-	-	-
70095	Pozostała działalność	remont uszkodzonej wiaty śmietnikowej przy ul. Rodakowskiego 41-55 - środki z odszkodowania od ubezpieczyciela (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	12 855	-	-	-
<b>852</b>	<b>POMOC SPOLECZNA</b>		<b>2 286 398</b>	<b>884 074</b>	-	-
85219	Ośrodki pomocy społecznej	zadanie inwestycyjne pn. "Termomodernizacja i modernizacja budynku przy ul. Batorego 57" /WPF/, w tym: - środki od Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii - środki własne miasta Plan po zmianie wynosi 2.286.398,- zł.	2 286 398	-	-	-
			1 700 000	-	-	-
			586 398	-	-	-
85295	Pozostała działalność	działalność Centrum Usług Społecznościowych przy ul. Edukacji (wydatki bieżące, w tym: - świadczenia na rzecz osób fizycznych - 1.135,- zł, - wydatki jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - 326.984,- zł) - wydatki jednostek budżetowych - statutowe - 555.955,- zł)	-	884 074	-	-
<b>855</b>	<b>RODZINA</b>		-	<b>150 000</b>	-	-
85504	Wspieranie rodziny	remont toalet wraz z wyposażeniem w placówce wsparcia dla dzieci i młodzieży "Baza" przy ul. Batorego 57 (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	150 000	-	-
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>130 000</b>	<b>288 119</b>	-	-
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	zadanie inwestycyjne pn. "Budowa sieci kanalizacji deszczowej i sanitarnej w rejonie ulic: Mostowa, Malinowa, Grzybowa, Stawowa" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 5.211.740,- zł.	130 000	-	-	-
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	zadanie inwestycyjne pn. "Modernizacja systemu oświetlenia w mieście Tychy w ramach programu "SOWA - oświetlenie zewnętrzne" /WPF/ - finansowane z pożyczki z NFOŚiGW Plan po zmianie wynosi 2.363.855,- zł, w tym: - pożyczka z NFOŚiGW - 2.210.105,- zł, - środki własne miasta - 153.750,- zł.	-	288 119	-	-
<b>926</b>	<b>KULTURA FIZYCZNA</b>		<b>198 000</b>	-	-	-
92601	Obiekty sportowe	zadanie pn. "Remont wodnego placu zabaw na OW Paprocany" /WPF/ (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe) Plan po zmianie wynosi 343.850,- zł.	44 000	-	-	-
		zadanie inwestycyjne pn. "Budowa stadionu lekkoatletycznego w Tychach" /WPF/ - środki własne miasta Plan po zmianie wynosi 13.733.876,- zł, w tym: - środki z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej - 500.000 zł, - środki własne miasta - 13.233.876,- zł.	154 000	-	-	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	GMINA		POWIAT	
			Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5	6	7
853	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>	<b>Zadania z zakresu administracji rządowej</b>	-	-	-	64 216
85321	Zespoły do spraw orzekania o niepełnosprawności	działalność bieżąca Powiatowego Zespołu do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności - <i>środki własne miasta</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych, w tym: - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - 50.000,- zł, - statutowe - 14.216,- zł)	-	-	-	64 216
<b>WYDATKI OGÓLEM</b>			<b>5 271 501</b>	<b>3 442 680</b>	-	<b>414 216</b>

**Załącznik Nr 3**  
**do Uchwały Nr XVI/323/20**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 30 kwietnia 2020r.**

**PRZYCHODY**

(w zł)

§	Wyszczególnienie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4
950	Wolne środki, o których mowa w art.217 ust.2 pkt 6 ustawy	1 805 638	-
952	Plan po zmianie wynosi 54.161.777,- zł. Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym	87 412	-
	Pożyczka z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Modernizacja systemu oświetlenia w mieście Tychy w ramach programu "SOWA - oświetlenie zewnętrzne" Plan po zmianie wynosi 2.427.100,- zł. <i>(w tym kwota 216.995,- zł stanowi refundację za wydatki poniesione w 2019r. ze środków własnych miasta)</i>	87 412	-
	<b>R a z e m</b>	<b>1 893 050</b>	-

**Załącznik Nr 4**  
**do Uchwały Nr XVI/323/20**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 30 kwietnia 2020r.**

**ZMIANY PLANU PRZYCHODÓW I KOSZTÓW SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO NA 2020r.**

( w zł. )

Wyszczególnienie	Stan środków obrotowych na początek roku	PRZYCHODY					KOSZTY I INNE OBCIĄŻENIA			Stan środków obrotowych na koniec roku
		Ogółem	w tym:				Ogółem	w tym:		
			dotacja z budżetu na działalność bieżącą	dotacja z budżetu na działalność inwestycyjną	równowartość odpisów amortyzacyjnych	inne zwiększenia		amortyzacja	inne zmniejszenia	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych</b>	<b>1 464 766</b>	<b>70 367 370</b>	<b>5 285 198</b>	<b>13 494 548</b>	<b>5 447 274</b>	<b>-</b>	<b>70 531 123</b>	<b>5 447 274</b>	<b>200 000</b>	<b>1 301 013</b>
I. Zmiana planu dotacji inwestycyjnej z budżetu miasta na realizację zadań inwestycyjnych pn.:		-1 452 000		-1 452 000						
1) "Zagospodarowanie terenu pomiędzy ulicami: Cicha, Czarnieckiego, Bielska" Plan dotacji po zmianie wynosi 0,- zł		-900 000		-900 000						
2) "Termomodernizacja nieruchomości przy pl. Św. Anny 2-2a, 3a, 3b" Plan dotacji po zmianie wynosi 0,- zł		-552 000		-552 000						
3) "Termomodernizacja dzielnicy "Osada" w Tychach - budynki nr 223, 225, 227, 229, 231" Plan dotacji po zmianie wynosi 409.073,- zł		-370 000		-370 000						
4) "Modernizacja dziesięciu budynków mieszkalnych wielorodzinnych stanowiących własność gminy, zlokalizowanych w Tychach przy ul. Katowickiej 207, 209, 223, 225, 227, 229, 231, 233, 235, 237" Plan dotacji po zmianie wynosi 1.219.400,- zł		370 000		370 000						



( w zł. )

Wyszczególnienie	Stan środków obrotowych na początek roku	PRZYCHODY					KOSZTY I INNE OBCIĄŻENIA			Stan środków obrotowych na koniec roku
		Ogółem	w tym:				Ogółem	w tym:		
			dotacja z budżetu na działalność bieżącą	dotacja z budżetu na działalność inwestycyjną	równowartość odpisów amortyzacyjnych	inne zwiększenia		amortyzacja	inne zmniejszenia	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
II. Zwiększenie planu dotacji inwestycyjnej z budżetu miasta na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Termomodernizacja budynku mieszkalnego zlokalizowanego przy ul. Norwida 44 w Tychach" - <b>zgodnie z Zarządzeniem Nr 0050/96/20 Prezydenta Miasta Tychy z dnia 30 marca 2020r.</b>		301 268		301 268						
III. Zmniejszenie planu kosztów działalności inwestycyjnej finansowanej z dotacji z budżetu miasta - zgodnie z pkt I i II.							-1 150 732			
IV. Zmiana w planie kosztów finansowanych z przychodów własnych zakładu, w tym: - zmniejszenie kosztów działalności bieżącej - zwiększenie kosztów działalności inwestycyjnej							-	-125 435		
Plan kosztów i innych obciążeń po zmianie wynosi 70.531.123,- zł, z tego: - związane z działalnością bieżącą - 56.841.140,- zł, w tym finansowane: * z przychodów własnych zakładu - 51.555.942- zł, * z dotacji z budżetu miasta - 5.285.198,- zł, - związane z działalnością inwestycyjną - 13.689.983,- zł, w tym finansowane: * z przychodów własnych zakładu - 195.435,- zł, * z dotacji z budżetu miasta - 13.494.548,- zł.							125 435			

**Załącznik Nr 5  
do Uchwały Nr XVI/323/20  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 30 kwietnia 2020r.**

**Zestawienie zmian planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2020r.**

/w zł/

Dz.	Rozdz.	Wyszczególnienie	Dotacje ogółem	z tego:								dotacje inwestycyjne- celowe (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne)	
				Dotacje bieżące	przedmiotowe		podmiotowe		celowe				
					jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
		<b><u>GMINA</u></b>											
600		TRANSPORT I ŁACZNOŚĆ	2 274 248	2 274 248	-	-	-	-	2 274 248	-	-	-	
	60004	Lokalny transport zbiorowy	2 274 248	2 274 248	-	-	-	-	2 274 248	-	-	-	
		- część zmienna składki rocznej dla Górnośląsko- Zagłębiowskiej Metropolii z przeznaczeniem na pełnienie funkcji organizatora publicznego transportu zbiorowego w przewozach pasażerskich - rozliczenie za 2019r.	2 274 248	2 274 248	-	-	-	-	2 274 248	-	-	-	
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	- 1 452 000	-	-	-	-	-	-	-	- 1 452 000	-	
	70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej	- 1 452 000	-	-	-	-	-	-	-	- 1 452 000	-	
		- Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Tychach	- 1 452 000	-	-	-	-	-	-	-	- 1 452 000	-	
<b>RAZEM ZADANIA WŁASNE GMINY</b>			822 248	2 274 248	-	-	-	-	2 274 248	-	- 1 452 000	-	